

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 378

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Bilan d'une compagnie d'assurance (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft). — Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen im Mai 1905. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en mai 1905.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die Aktien Nr. 5 und 6 der Waaggessellschaft Tafers vom 28. Dezember 1898 im Nominalwerte von je Fr. 25, lautend zugunsten des Joseph Waaber, Friedensgerichtsschreiber in Tafers, werden vermisst.

Laut Beschluss des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers vom 21. August 1905 wird anmit der unbekannt Inhaber dieser Aktien im Sinne der Art. 849 ff. des O.-R. aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, a dato der ersten Publikation, dem Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (W. 83¹)

Tafers, den 22. August 1905.

Gerichtsschreiberei des Sensebezirks in Tafers,
Der Gerichtsschreiber: L. Poffat.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Dergleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuhören.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1624¹)

Gemeinschuldnerin: Frau Welti-Müller, Ida, Merceriewarenhandlung an der Münsterergasse in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 30. September 1905, nachmittags 2 Uhr, im Amtstokal, Centralhof Nr. 27.

Eingabefrist: Bis 24. Oktober 1905.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (1614)

Failli: Voegeli-Lehmann, Henri, fabricant de ressorts, à Renan. Date de l'ouverture de la faillite: 9 septembre 1905.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 3 octobre 1905, à 2¹/₂ heures après-midi, à l'Hôtel du Cheval Blanc, à Renan.

Délai pour les productions: 23 octobre 1905.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1632)

Faillie: Société des fabriques réunies de boîtes à musique, Quai de St-Jean.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 septembre 1905.

Première assemblée des créanciers: 2 octobre 1905, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 23 octobre 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1617)

Gemeinschuldner: Bellotti, Carlo, Handlung, Kanzleistrasse 109, in Zürich III.

Anfechtungsfrist: Bis zum 3. Oktober 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1602¹)

Gemeinschuldner: Ganz, Jean, von Zürich, Malermeister, wohnhaft Mutschellenstrasse 125, in Zürich II. Anfechtungsfrist: Bis 30. September 1905.

Kt. Zürich. Konkursamt Schlieren. (1600¹)

Gemeinschuldnerin: Firma P. König-Stengel, Sägerei, in Bonstetten, früher in Biel. Anfechtungsfrist: Bis zum 29. September 1905 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Affoltern a. A. durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis. (1623)

Faillie: Quadri, Hélène, née Millasson, à Châtel-St-Denis. Délai pour intenter l'action en opposition: 5 octobre 1905.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1613)

Gemeinschuldner: Spinnler-Würgler, Emil, Möbelhändler. Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. Oktober 1905.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Payerne. (1615)

Failli: Helfer, Samuel, marchand de combustibles, à Payerne. Délai pour intenter l'action en opposition: 3 octobre 1905 inclusivement.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Rolle. (1609)

Failli: Morier, Henri, négociant, à Allaman. Délai pour intenter l'action en opposition: 3 octobre 1905.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1633)

Failli: Gallandat, Charles, commissionnaire, Avenue Pictet de Rochemont, 3. Délai pour intenter l'action en opposition: 3 octobre 1905.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn. Konkursamt Lebern in Solothurn. (1625)

Gemeinschuldner: Girard, Adolf, Fabrikant, in Grenchen. Anfechtungsfrist: Bis 3. Oktober 1905.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1618)

Gemeinschuldner: Petitjean-Baumann, Alfons. Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. Oktober 1905.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1634)

Failli: Maire, E., négociant, Rue de Monthoux, 40. Délai pour intenter l'action en opposition: 3 octobre 1905.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Meilen. (1621¹)

Gemeinschuldnerin: Frau Kuhl, Seraphine, geb. Stöckli, von Kilchberg, Weinhandel und Immobilienverkehr, in Herrliberg, zur Seeburg.

Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1905.

Datum der Einstellungsverfügung: 19. September 1905 mangels Aktiven. Einspruchsfrist: Bis 4. Oktober 1905.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Chiusura della procedura di fallimento.

(L. E. 268.)

Kt. Bern. Konkursamt Aarwangen. (1628)

Gemeinschuldner: Wolf, Hans, Tuch- und Merceriehandlung, Leinen- und Halbleinenfabrikation, in Melchnau. Datum des Schlusses: 21. September 1905.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (1612)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Jutz, August, Kaufmann, von Oberkirch, wohnhaft gewesen Kaufmannweg 25, in Luzern. Datum des Schlusses: 20. September 1905.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1610/11)

Fallimenti: Grassi e Godi, di Lugano. Eredità giacente fu Taccia, Antonio, di Marcote. Data della chiusura: 20 settembre 1905.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (1616)

Failli: Lebet, Edouard, fabricant d'horlogerie, à Travers. Date de la clôture: 19 septembre 1905.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

- Ot. de Berne.** *Office des faillites de Delémont.* (1626)
Failli: Vogele, Emile, droguerie, à Delémont.
Date de la révocation: 21 septembre 1905.
- Kt. Luzern.** *Gerichtspräsident von Ruswil.* (1620)
Gemeinschuldner: Grüter, Ant., Handlung, in Wolhusen.
Datum der Konkursöffnung: 13. Mai 1905.
Datum des Widerrufs: 18. September 1905.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

- Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1619)
Aus dem Konkurse der Frau Hess-Beau, Rosine, Langstrasse Nr. 47, in Zürich III, werden Dienstag, den 24. Oktober 1905, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Frohheim» an der Langstrasse Nr. 39 in Zürich III folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:
Ein Werkstättegebäude an der Bäckerstrasse in Zürich III, unter Nr. 2784 für Fr. 5800 assekuriert, nebst 1 Are 57,2 m² Gebäudeplatz und Hofraum (Kat.-Nr. 5843), sowie als vertragliche Zubehörden nach §§ 50 und 52 P. R. G. B. ein Gasmotor, 6 HP (von Escher, Wyss & C^{ie}), eine grosse und eine kleine Hackmaschine, eine Haferbrechmaschine und div. Transmissionen.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 14. Oktober 1905 an hierorts zur Einsicht auf.

- Kt. Zürich.** *Konkursamt Wetzikon.* (1557)
Liegenschaftengant. — Maschinenfabrik.
Aus dem Konkurse der Maschinenfabrik A. G. in Wetzikon kommen Donnerstag, dem 12. Oktober 1905, abends 4 Uhr, im Hotel «Krone» in Wetzikon auf öffentliche Steigerung:
1) Ein Fabrikgebäude, unter Nr. 1177 für Fr. 68,500 assekuriert; 2) Ein Magazingebäude, unter Nr. 1176 für Fr. 5,500 assekuriert; 3) Ein Schopf, unter Nr. 1187 für Fr. 2,000 assekuriert; 4) Zirk 3 Hektaren 33 Aren 95 m² Gebäudeplatz von Ziff. 1 à 3, Hofraum, Weggebiet, Baumgarten, Wies- und Kiesland; 5) Eine Behausung samt Scheune zu Robenhäusern, unter Nr. 1010 für Fr. 3800 assekuriert, nebst Hofreite und Krautgarten dabei; 6) Zirk 9 Aren Streuland im Robenhäuserried.
Die Fabrik ist nach neuesten technischen Anforderungen gebaut und für zirka 100 Arbeiter berechnet; sie kann beliebig vergrössert werden, auch ist Geleiseanschluss vorgesehen.
Zur Fabrik gehören ferner und werden mitverkauft Werkzeugmaschinen und Werkzeuge bester Marken, dienlich zum allgemeinen Maschinenbau und speziell zum Motoren- und Motorwagenbau, welche Zutaten einen bedeutenden Inventarwert repräsentieren.
Modellschreinerei, vorhandene Kraft. Sauggasanlage. Elektrische Kraft billig erhältlich.
Der Gantrol mit Gantbedingungen liegt vom 1. Oktober 1905 an bei obgenannter Amtstelle zur Einsicht auf, woselbst auch ein spezifiziertes Verzeichnis der Maschinen und Werkzeuge vorliegt.

- Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel-Stadt.* (1631)
II. gerichtliche Liegenschaftengant.
Donnerstag, den 26. Oktober 1905, vormittags 11 Uhr, wird im Saale des Zivilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, mangels Angebotes an der ersten Gant, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse der Firma A. Henzi & C^o in Liq. in Basel gehörende Liegenschaft Sektion I, Parzelle 1041^a, haltend 13 Aren 33 m², mit Wohnhaus Elsässerstrasse 36, Bureaugebäude und Werkstättegebäude.
Die amtliche Schätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 133,995.
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Basel zur Einsicht auf.
- Kt. Basel-Land.** *Konkursamt Arlesheim.* (1627)
Montag, den 2. Oktober 1905, vormittags 11 Uhr, wird auf obgenannter Amtsstelle aus der Masse Baerenbräu Weissenberger & C^{ie} in Reinach an einen zweiten Anruf gebracht und versteigert werden:
Eine Hypothekar-Obligation per Fr. 9000, ruhend im II. Range auf den im Kataster zu Fr. 24,420 geschätzten Liegenschaften zum Bad in Meltingen.

Kt. Aargau. *Konkursamt Liegenschaftsteigerung.* (1629)

Im Konkurse über Scheerer, Friedrich, Bäcker von Sulz (Württemberg), in Brugg wohnhaft gewesen, kommen Montag, den 9. Oktober 1905, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Scharfen Eek» in Brugg, folgende Liegenschaften zur I. Steigerung:
a. Ein Wohnhaus Nr. 248 an der Hauptstrasse in Brugg
b. Ein an das Wohnhaus angebautes Hinterhaus Nr. 249
c. 158 m² Hausplatz, worauf obige Gebäude stehen
d. 5 m² Gässchenanteil
In den Gebäuden a. und b. wird seit Jahren eine gangbare Gross- und Zuckerbäckerei betrieben.
Katasterschätzung
Fr. 17,700
» 10,200
» 380
» 20
Summa Katasterschätzung Fr. 28,300
Konkursamtliche Schätzung » 35,000
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 25. September an beim Konkursamt Brugg zur Einsicht offen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

- Kt. Bern.** *Konkursamt Biel.* (1630)
Schuldner: Baumgartner-Moll, Achille, von Trub, Inhaber der Firma «A. Baumgartner», Tuchhandlung, in Biel.
Datum der Bewilligung der Stundung: 14. September 1905.
Sachwalter: Jb. Flückiger, Betreibungs- und Konkursbeamter, in Biel.
Eingabefrist: Bis und mit 13. Oktober 1905.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. Oktober 1905, nachmittags 3 Uhr, im Gläubigerversammlungslokale im Amthause zu Biel.

- Ot. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (1635)
Débiteur: Jaccard du Gros, fabricant d'horlogerie, Rue de l'Arquebuse, 22.
Date du jugement accordant le sursis: 19 septembre 1905.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.
Délai pour les productions: 13 octobre 1905.
Assemblée des créanciers: 7 novembre 1905, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 28 octobre 1905.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Eiuwen- dungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

- Kt. Bern.** *Gerichtspräsident II von Bern* (als erstinstanzliche Nachlassbehörde). (1637)
Schuldner: Rigol, J., Weinhandlung, Waisenhausplatz, in Bern.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 27. September 1905, vormittags 11 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten II von Bern (Amthaus, I. Stock, Zimmer Nr. 14).
- Ot. de Berne.** *Tribunal de 1^{re} instance, président du tribunal de Courtelary.* (1636)
Débiteur: Gilomen, Henri-Emile, aubergiste, à Corgémont.
Jour, heure et lieu de l'audience: 30 septembre 1905, dès les 3 heures de relevée, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

URBAINE, Compagnie d'assurances sur la vie, à Paris.

Balance générale des écritures au 31 décembre 1904.

Actif.		Passif.	
fr.	ot.	fr.	ot.
6,874,400	—	Capital social	12,000,000
47,144,484	64	Réserve sociale ou statutaire	1,000,000
2,292,771	94	Réserve de prévoyance	fr. 900,000
14,189,197	99	Réserve immobilière	» 500,000
836,630	59	Réserve du personnel	443,390
7,086,578	78	Réserve pour risques en cours (réassurances non déduites)	» 158,584,937.64
736,573	73	Réserve des risques rétrocedés à divers réassureurs	» 12,774,186.15
33,216,316	35	Réserve pour risques en cours (réassurances déduites)	—
5,559,457	59	Placements à intérêts composés (réassurances non déduites)	fr. 3,198,735
11,803,895	92	Réserves pour risques rétrocedés à divers réassureurs	» 431,997
2,302,306	—	Sinistres à régler	949,963
26,715,263	—	Assurances échues et non réglées	371,126
215,764	95	Arrérages échus et non réglés	39,020
1,866,725	27	Primes dues aux réassureurs	266,190
4,017	90	Loyers reçus d'avance	388,564
3,755,300	93	Sommes dues aux assurés participants pour l'exercice courant	464,832
1,539,894	33	Sommes dues aux assurés participants pour les exercices antérieurs	28,880
31,751	15	Dividende dû aux actionnaires pour l'exercice courant (net d'impôt)	300,000
2,153,416	93	Reports	691,114
		Divers comptes créditeurs	1,329,198
		Solde créditeur du compte de profits et pertes	74,426
168,324,697	99		168,324,697

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en mai 1905

1. Mai 1905

Betriebs- Längen Longueurs d'exploit-	1904	1905	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes				Total-Einnahmen			
			Linien — Lignes		Güter		Personen		Güter		Total		Total des recettes	
			Personen	Güter	Personen	Güter	Personen	Güter	Personen	Güter	Personen	Güter	Personen	Güter
			1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905
Normalspurbahnen — Voies normales														
50	50													
50	49,2													
48	48													
48	48													
41	41													
40	40													
40	39,6													
34	34													
35	33													
31	31													
26	26													
26	26													
25	25													
24	24													
19	19													
19	19													
15	15													
14	14													
14	14													
14	14													
12	12													
12	12													
11	11													
9	9													
7	7													
5	5													
3,9	3,9													
649,3	653,7													
Schmalspurbahnen — Voies étroites														
171	178													
130,3	130,3													
22,10	45,80													
83	37													
83	36													
82	32													
81	81													
28	28													
27	27													
26	26													
26	26													
24	24													
23	23													
19,7	23													
21	21													
14	20													
19,7	19,7													
18	18													
17	17													
14	14													
13	13													
13	13													
12	12													
11	11													
11	11													
10	10													
9,7	9,7													
9	9													
7	7													
7	7													
6	6													
5	5													
4	4													
370,3	909,3													
Zahnradbahnen — Crémallière														
18	18													
12	12													
9	9													
8	8													
7	7													
7	7													
5	5													
66	70,5													
Tramways														
26,35	26,35													
24,89	24,89													
22,12	22,12													
28	28													
14,18	14,18													
11,68	11,68													
10,88	10,88													
10,80	10,80													
9,2	9,2													
8,47	8,47													
8,32	8,32													
5,50	5,50													
5,02	5,02													
4,46	4,46													
4,32	4,32													
8,99	8,99													
8,11	8,11													
8,08	8,08													
8,00	8,00													
2,55	2,55													
1,77	1,77													
1,74	1,74													
201,4	203,4													
Fortsetzung siehe folgende Seite — Suite à la page suivante.														

Betriebs- Längen Longueurs d'explo- itation	Linien — Lignes	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes				Total-Einnahmen 1. Jan. bis 31. Mai	
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total	
		1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905
km	Drahtseilbahnen — Funiculaires	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
6	Lauterbrunnen-Mürren	2,119	1,568	216	228	5,430	4,500	4,803	4,600	10,233	9,100
8,9	Stanserhornbahn	1,092	878	27	15	3,088	920	844	230	3,932	1,150
2	Funiculaire de Cossonay	5,124	4,060	48	54	1,061	870	225	230	1,276	1,100
1,60	Lausanne-Ouchy	91,849	98,591	15,636	14,675	10,329	10,856	15,217	15,783	25,545	26,638
1,69	Biel-Magglingen	5,127	3,134	14	12	2,696	1,559	219	182	2,815	1,741
1,60	Beatenbergbahn	3,559	3,214	129	193	2,758	2,370	1,391	1,970	4,149	4,340
1,51	Vevey-Chardonne-Pâlerin	6,181	5,045	439	176	4,608	4,563	3,260	1,304	7,863	5,867
1,51	Salvatorebahn	8,627	6,231	—	—	12,815	10,589	—	—	12,845	10,589
1,22	Rheineck-Walzenhausen	9,155	7,264	14	11	4,665	3,366	69	56	4,734	3,422
1,05	Elektr. Gurtenbahn	7,567	5,660	19	33	9,593	2,460	71	104	9,664	2,564
0,90	Biel-Leubringen	17,053	14,810	37	24	4,020	3,014	264	241	4,274	3,255
0,83	Bürgenstockbahn	5,600	4,227	86	232	4,826	3,779	116	608	4,442	4,385
0,80	Dolderbahn	20,191	14,340	21	14	4,977	3,182	112	86	5,089	3,218
0,80	Ragas-Wartenstein	4,129	3,187	2	2	1,490	1,077	16	17	1,506	1,094
0,80	Sonnenberg-Bahn	5,392	4,577	7	6	4,513	3,888	65	50	4,578	3,938
0,72	Davos-Platz-Schatzalp	4,362	3,863	90	154	1,779	1,838	784	1,219	2,563	3,057
—	Reichenbach-Bahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0,75	Saint-Imier-Sonnenberg	10,796	12,548	85	62	3,032	2,848	287	496	3,319	3,339
0,55	Territet-Glion	18,054	18,580	99	116	12,203	12,968	777	949	12,979	13,907
0,50	Lausanne-Signal	13,073	10,922	5	6	2,615	2,238	27	30	2,642	2,268
0,37	Ecluse-Plan	18,603	8,595	1	1	2,102	1,652	24	12	2,126	1,664
0,32	St. Gallen-Mühleck	29,539	20,319	37	32	3,492	2,203	93	79	3,585	2,285
0,29	Seilbahn Rigoliviertel	14,610	15,001	—	—	1,731	1,514	—	—	1,731	1,514
0,25	Lugano-Bahnhof	43,890	57,301	40	55	4,707	4,136	252	331	4,959	4,467
0,16	Zürcherbergbahn	41,146	57,577	—	—	3,959	4,618	85	40	3,994	4,658
0,15	Gütschbahn	13,597	9,065	1	2	3,515	2,638	6	6	3,521	2,644
0,13	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	16,256	16,295	—	—	1,207	1,295	—	—	1,207	1,295
0,10	Marzilibahn	12,201	7,487	—	—	796	483	—	11	796	484
30,70		428,090	418,789	17,042	16,155	110,820	95,361	28,947	28,652	139,767	123,993
1845,06		8,577,489	8,956,075	266,316	306,973	1,069,093	1,854,539	756,591	806,819	2,726,584	2,750,838

Annoncen-Pacht:
Eudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Règle des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Schäffer & Budenberg, G. m. b. H., Filiale Seebach bei Zürich

Maschinen- und Dampfkessel-Armaturen-Fabrik



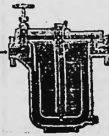
Thermometer und Pyrometer
mit Fernleitung bis 50 m Länge in Verbindung mit einem Dampfüberhitzer, zur Bestimmung der Temperatur des überhitzten Dampfes, auch mit selbsttätiger Aufzeichnung und für alle Zwecke.

Quecksilber-Thermometer
mit Glasröhren.

Ferner: Manometer u. Vakuummeter jeder Art, b. jetzt u. 3,000,000 Stück geliefert. Hähne in jeder Ausführung, Sicherheits-Ventile, Tachometer, Buss-, Vierpendel- u. Exakt-Regulatoren, Kompressoren, Klevatoren, Hub- u. Rotationszähler, Indikatoren m. kühlliegender Feder, Universal-Absperrschieber. Pat. Missong usw. Schwungradlose Dampfpumpen Pat. W. Voit. (1900;)

Dampfwasser-Ableiter „Simplex“

m. direkt wirkendem Ventil, welches die während des Betriebes zufließenden Wassermengen selbsttätig und periodisch abführt. Einfache und solide Konstruktion verbürgt ein ungestörtes Arbeiten, selbst unter Verhältnissen, unter denen kompliziertere Konstruktionen leicht versagen.



Gut eingeführt. Fabrik (Nähe Basels) sucht per sofort oder später einen tüchtigen, seriösen (2083)

Reisenden

z. Besuche der Drogerien, Spezerei-, Kolonial- u. Materialwarenhandlungen der Schweiz. — Nur Herren gesetzten Alters v. repräsentabler Erscheinung, verheiratet u. beider Sprachen mächtig, welche schon mit nachweisbar gut. Erfolg genannten Rayon bearbeitet haben, können Berücksichtigung finden. Gefl. Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche, Zeugnisabschriften u. Photographie unter B X 5478 an Rudolf Mosse, Basel.

Briefordner

mit oder ohne Lochung, alle Systeme vorteilhaft, bei (1872)
R. Raths-Stäubli in Morges.

Chiffre-Inserate

besorgt direkt und ohne alle Nebenspesen die Annoncen-Expedition von Rüd. Mosse in Zürich, Bern, Aarau, Basel, Elst, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn etc.

Société Financière Italo-Suisse

MM. les actionnaires de la Société Financière Italo-Suisse sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 14 octobre 1905, à 4 heures au siège de la société, 11, rue de Hollande, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration. (2064)
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
- 4° Renouvellement du conseil d'administration (art. 16 des statuts).
- 5° Nomination des contrôleurs.
- 6° Propositions diverses.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions doivent être déposées dans les caisses de la société, huit jours au moins avant la réunion. Conformément à l'art. 641 du Code des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1905, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 4 octobre 1905, au siège social.

Genève, le 23 septembre 1905.

Le conseil d'administration.

Thurg. Kantonalbank, Weinfelden.

Filialen in:

Amriswil, Bischofzell, Frauenfeld und Romanshorn.
Agentur in Kreuzlingen.

— Staatsgarantie. —

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3 1/2 % Namen- oder Inhaber-Obligationen
unserer Anstalt,

gegenseitig 3—5 Jahre fest mit nachheriger 6monatlicher Kündigung.

Der Zinsfuß für Sparkassaeinlagen beträgt 3 1/2 %.

Einzahlungen nehmen ausser den Bankbureaux entgegen: In Zürich: HH. Schläpfer, Blankart & Cie.; in Basel: HH. Ehinger & Cie.; in St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.; in Bern: HH. von Ernst & Cie.; in Glarus: Glarner Kantonalbank.

(1884.)

Die Direktion.

EGYPTE (cont.)

EXPORTATION - IMPORTATION
Commission - Représentations
J. U. Parel, La Chaux-de-Fonds

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. H 15.

Actienbrauerei Zürich

Die am 1. Oktober a. c. fällig werdenden Coupons unserer Obligationen-Anleihen I, Nr. 15 und II. Hypothek, Nr. 9, werden ab 25. September a. c. spesenfrei eingelöst bei:

Tit. Schweiz. Volksbank in Zürich
Tit. Schweiz. Bankverein in Zürich
Herrn Kugler & Co, in Zürich. (2079)

Zürich, den 23. September 1905.

Die Direktion.

A. G. Colonie Werkhof, Davos-Platz

Einladung zur I. ordentlichen Generalversammlung
auf Donnerstag, den 19. Oktober 1905, nachmittags 1 Uhr, im Charlottenhof, Davos-Platz.

Traktanden:

- 1) Protokoll. (2086.)
 - 2) Bericht des Verwaltungsrates.
 - 3) Bericht der Rechnungsrevisoren.
 - 4) Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 - 5) Wahl der Rechnungsrevisoren.
 - 6) Diverses.
- Die Bilanz und der Rechnungsbericht liegen vom 5. Oktober an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Jeder Aktionär hat zur Teilnahme an der Versammlung spätestens drei Tage vor derselben die Nummern seiner Aktien anzumelden.

Davos-Platz, den 22. September 1905.

Der Verwaltungsrat.
J. A. Müller.